

domstolen skall pröva huruvida nationella bestämmelser strider mot artikel 49 EG, under förutsättning att den enskilde inom ramen för andra former av effektiva rättsliga förfaranden, vilka inte är mindre förmånliga än dem som avser liknande talan som grundas på nationell rätt, kan få till stånd en prejudiciell prövning i domstol av huruvida så är fallet. Det ankommer på den nationella domstolen att pröva huruvida den enskilde har tillgång till sådana effektiva rättsliga förfaranden.

- 2) Principen om ett effektivt domstolsskydd för enskildas rättigheter enligt gemenskapsrätten skall tolkas så, att en medlemsstats rättsordning måste tillhandahålla en möjlighet för enskilda att utverka interimistiska åtgärder som gäller till dess att den behöriga domstolen prövat huruvida nationella bestämmelser strider mot gemenskapsrätten, när beviljandet av sådana åtgärder är nödvändigt för att säkerställa den fulla verkan av det senare domstolsavgörandet avseende förekomsten av sådana rättigheter.
- 3) Principen om ett effektivt domstolsskydd för enskildas rättigheter enligt gemenskapsrätten skall tolkas så, att när det är oklart huruvida nationella bestämmelser strider mot gemenskapsrätten och det har framställts ett yrkande om interimistiska åtgärder av innebörd att dessa bestämmelser inte får tillämpas till dess att den behöriga domstolen prövat huruvida de strider mot gemenskapsrätten, skall de kriterier som föreskrivs i den nationella lagstiftning som är tillämplig i målen vid denna domstol tillämpas vid prövningen av detta yrkande, under förutsättning att dessa kriterier inte är mindre förmånliga än dem som avser liknande yrkanden som grundas på nationell rätt eller gör det i praktiken omöjligt eller orimligt svårt att erhålla ett interimistiskt domstolsskydd för sådana rättigheter.

(¹) EUT C 36, 11.2.2006.

Domstolens dom (andra avdelningen) av den 8 mars 2007 (begäran om förhandsavgörande från Cour administrative d'appel de Douai (Frankrike)) – Société Roquette Frères mot Ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation, de la Pêche et de la Ruralité

(Mål C-441/05) (¹)

(Den gemensamma organisationen av marknaden för socker — Isoglukos — Fastställande av de baskvantiteter som används för att fördela produktionskvoter — Isoglukos som producerats som mellanprodukt — Artikel 24.2 i förordning (EEG) nr 1785/81 — Artikel 27.3 i förordning (EG) nr 2038/1999 — Artikel 1 i förordning (EG) nr 2073/2000 — Artikel 11.2 i förordning nr (EG) nr 1260/2001 — Artikel 1 i förordning (EG) nr 1745/2002 — Artikel 1 i förordning (EG) nr 1739/2003 — Åberopande inför nationell domstol av att en gemenskapsrättsakt är rättsstridig — Begäran om förhandsavgörande för prövning av giltighet — Upptagande till sakprövning — Villkor — Huruvida en talan om ogiltigförklaring av en gemenskapsrättsakt kan tas upp till sakprövning)

(2007/C 95/16)

Rättegångsspråk: franska

Hänskjutande domstol

Cour administrative d'appel de Douai

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Société Roquette Frères

Motpart: Ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation, de la Pêche et de la Ruralité

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Cour administrative d'appel de Douai – Giltigheten av artikel 24.2 i rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker (EGT L 177, s. 4; svensk specialutgåva, område 3, volym 13, s. 110), av artikel 27.3 i rådets förordning (EG) nr 2038/1999 av den 13 september 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker (EGT L 252, s. 1), av artikel 1 i kommissionens förordning (EG) nr 2073/2000 av den 29 september 2000 om en minskning av den garanterade kvantiteten inom ramen för systemet med produktionskvoter för sockersektorn samt av raffinaderierna beräknade maximala behov av leveranser inom ramen för ordningen med förmånsimport för regleringsåret 2000/2001 (EGT L 246, s. 38), av artikel 11.2 i rådets förordning (EG) nr 1260/2001 av den 19 juni 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker (EGT L 178, s. 1), av artikel 1 i kommissionens förordning (EG) nr 1745/2002 av den 30 september 2002 om en minskning av den garanterade kvantiteten inom ramen för systemet med produktionskvoter för sockersektorn samt av raffinaderierna beräknade maximala behov av leveranser inom ramen för ordningen med förmånsimport för regleringsåret 2002/2003 (EGT L 263, s. 31), och av artikel 1 i kommissionens förordning (EG) nr 1739/2003 av den 30 september 2003 om en minskning av den garanterade kvantiteten inom ramen för produktionskvoter för sockersektorn samt av raffinaderierna beräknade maximala behov av leveranser inom ramen för förmånsimport för regleringsåret 2003/2004 (EGT L 249, s. 38) – Fastställande av de baskvantiteter som används för att fördela produktionskvoter för isoglukos utan beaktande av isoglukos som producerats som mellanprodukt

Domslut

- 1) En fysisk eller juridisk person såsom bolaget Roquette Frères hade inte under de faktiska och rättsliga omständigheter som i detta fall föreligger i målet vid den nationella domstolen otvivelaktigt kunnat väcka talan med stöd av artikel 230 EG om ogiltigförklaring av

— artikel 24.2 i rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker,

— artikel 27.3 i rådets förordning (EEG) nr 2038/1999 av den 13 september 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker,

— artikel 1 i kommissionens förordning (EG) nr 2073/2000 av den 29 september 2000 om en minskning av den garanterade kvantiteten inom ramen för systemet med produktionskvoter för

sockersektorn samt av raffinaderierna beräknade maximala behov av leveranser inom ramen för ordningen med förmånsimport för regleringsåret 2000/2001,

- artikel 11.2 i rådets förordning (EG) nr 1260/2001 av den 19 juni 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker,
- artikel 1 i kommissionens förordning (EG) nr 1745/2002 av den 30 september 2002 om en minskning av den garanterade kvantiteten inom ramen för systemet med produktionskvoter för sockersektorn samt av raffinaderierna beräknade maximala behov av leveranser inom ramen för ordningen med förmånsimport för regleringsåret 2002/2003, och
- artikel 1 i kommissionens förordning (EG) nr 1739/2003 av den 30 september 2003 om en minskning av den garanterade kvantiteten inom ramen för produktionskvoter för sockersektorn samt av raffinaderierna beräknade maximala behov av leveranser inom ramen för förmånsimport för regleringsåret 2003/2004.

En sådan person kan därför inom ramen för en talan som väckts i enlighet med nationell rätt åberopa att dessa bestämmelser är rättsstridiga, även om denne inte väckt talan om ogiltigförklaring av dessa bestämmelser vid gemenskapsdomstolarna inom den frist som föreskrivs i artikel 230 EG.

- 2) Det har vid prövningen av den andra tolkningsfrågan inte framkommit någon omständighet som påverkar giltigheten av artikel 24.2 i förordning nr 1785/81, artikel 27.3 i förordning nr 2038/1999, artikel 1 i förordning nr 2073/2000, artikel 11.2 i förordning nr 1260/2001, artikel 1 i förordning nr 1745/2002 eller artikel 1 i förordning nr 1739/2003.

(¹) EUT C 36, 11.2.2006.

Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 8 mars 2007 (begäran om förhandsavgörande från Cour d'appel de Paris (Frankrike)) – Thomson Multimedia Sales Europe (C-447/05), Vestel France (C-448/05) mot Administration des douanes et droits indirects

(Mål C-447/05 och C-448/05) (¹)

(Gemenskapens tullkodex — Tillämpningsföreskrifter — Förordning (EEG) nr 2454/93 — Bilaga 11 — Ursprung som inte medför förmånsbehandling — Begreppet väsentlig bearbetning eller behandling — Kriteriet värdestegring — Giltighet)

(2007/C 95/17)

Rättegångsspråk: franska

Hänskjutande domstol

Cour d'appel de Paris (Frankrike)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Thomson Multimedia Sales Europe (C-447/05), Vestel France (C-448/05)

Motpart: Administration des douanes et droits indirects

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Cour d'appel de Paris – Giltigheten av bilaga 11 till kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen (EGT L 253, s. 1; svensk specialutgåva, område 2, volym 10, s. 1) – Kriterier för fastställande av en varas ursprung som inte medför förmånsbehandling – Televisionsmottagare tillverkade i Polen där katodstråleröret, som motsvarar 42,43 procent av televisionsmottagarnas värde, har sitt ursprung i Korea

Domslut

Vid prövningen av de frågor som ställts har det inte framkommit någon omständighet som kan påverka giltigheten av bestämmelserna i kolumn 3 under tulltaxenummer 8528 i Kombinerade nomenklaturen, vilka anges i bilaga 11 till kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen.

(¹) EUT C 48, 25.2.2006.

Domstolens dom (femte avdelningen) av den 8 mars 2007 (begäran om förhandsavgörande från Finanzgericht des Landes Brandenburg (Tyskland)) – Gerlach und Co. mbH mot Hauptzollamt Frankfurt (Oder)

(Mål C-44/06) (¹)

(Tullunion — Gemenskapstransitering — Bevis för att transiteringen genomförts på ett regelmässigt sätt eller avseende den plats där överträdelsen begicks — Frist på tre månader — Beviljande av fristen efter det att beslutet om att driva in importtullarna fattats)

(2007/C 95/18)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Finanzgericht des Landes Brandenburg (Tyskland)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Gerlach und Co. mbH

Motpart: Hauptzollamt Frankfurt (Oder)